

| | |
|---|-----|
| <i>Valvasorjeve nagrade</i> | 4 |
| TITU V SPOMIN | 13 |
| RAZGLEDI | |
| Marijan Slabe: | |
| <i>Arheološki terenski spomeniki v luči družbenega planiranja</i> | 27 |
| Die archäologischen Denkmäler im Lichte der gesellschaftlichen Raumplanung Les monuments archéologiques à la lumière de la planification sociale | |
| Rajko Brank: | |
| <i>Stalca — stara železarska naselbina?</i> | 31 |
| Stalca — eine einstige Eisenhüttenstedlung? Stalca, était-elle jadis une exploitation sidérurgique? | |
| France Stukl: | |
| <i>Drobci iz spomeniškega varstva v Škofji Loki</i> | 34 |
| Miszellen aus dem Denkmalschutz in Skofja Loka Quelques notes sur la protection des monuments historiques à Skofja Loka | |
| France Golob: | |
| <i>Pet poslikanih skrinj iz okolice Škofje Loke</i> | 53 |
| Fünf bemalte Truhen aus dem Gebiet von Skofja Loka Cinq coffres peints, provenant des environs de Škofja Loka | |
| Marija Zeleznik: | |
| <i>Strelska tarča z upodobitvijo loškega strelišča</i> | 62 |
| Eine Zielscheibe mit Abbildung des Schlessplatzes in Skofja Loka Cible représentant le champ de tir de Skofja Loka | |
| Emilijan Cevc: | |
| <i>Spjatarski vikar Klement Naistoth iz Loke</i> | 66 |
| Il vicario Clemente Naistoth de Loch a S. Pietro al Natisone Clemente Naistoth, vicaire à S. Pietro al Natisone en Slovénie frioulle | |
| Mira Jesenko: | |
| <i>Slikar France Košir (1906—1939)</i> | 71 |
| Der Maler France Košir Le peintre France Košir | |
| Janez Dolenc: | |
| <i>Naš rojak, slavist dr. Gregor Krek</i> | 103 |
| Unser Landsmann, der Slawist Gregor Krek Slaviste Gregor Krek, notre concitoyen | |
| Boris Majer: | |
| <i>Življenje in delo Borisa Ziherla</i> | 112 |
| Leben und Werk Boris Ziherls La vie et l'oeuvre de Boris Ziherl | |
| Pavle Blaznik: | |
| <i>Ziri v luči franciscejskega katastra</i> | 120 |
| Ziri im Lichte des Fraziszeischen Katasters La ville de Ziri à la lumière du catastrophe franciscéen | |
| Meta Sterle: | |
| <i>Platnarstvo na Loškem od sredine 18. stoletja do danes</i> | 131 |
| Die Leinenweberei im Gebiet von Skofja Loka von der Mitte des 18. Jh. bis heute Industrie toilière dans la région de Skofja Loka de la seconde moitié du 18e siècle jusqu'à aujourd'hui | |

| | |
|---|-----|
| Marija Stanonik: | |
| <i>Zirovska tragedija (o prvi elektriki in še o čem v Žireh)</i> | 151 |
| Die Tragödie von Ziri (über die erste Elektrizität und noch einiges aus Ziri) | |
| La tragédie de Ziri (la première pose d'électricité et d'autres notes s'y rapportant) | |
| Anton Ramovš: | |
| <i>Slapovi v dolini Sovpat pri Logu</i> | 172 |
| Wasserfälle im Sovpat-Tal bei der Ortschaft Log | |
| Les chutes d'eau dans la vallée de Sovpat près de Log | |
| Dušan Novak: | |
| <i>Izvir pri Košpirju, možni vodni vir za oskrbo</i> | 177 |
| Die Quelle beim Košpir, eine mögliche Quelle für Wasserversorgung | |
| La source jaillissant près de Košpir, en tant que source potentielle d'approvisionnement en eau | |
| Lojze Marinček: | |
| <i>Subalpsko bukovje Škofjeloškega hribovja</i> | 182 |
| Der subalpine Buchenwald des Berglandes von Skofja Loka | |
| La hêtraie subalpine dans les montagnes de Skofja Loka | |
| Alojz Sercelj: | |
| <i>Antropogeni vplivi na gozdove v območju Blegoš</i> | 193 |
| Anthropogene Einflüsse auf die Wälder im Gebiet des Bergstockes Blegoš | |
| Influences anthropogènes sur les forêts dans le rayon du mont Blegoš | |
| Anton Polenec: | |
| <i>Pajki s hribovja nad Sorico</i> | 199 |
| Die Spinnen im Bergland über Sorica | |
| Les araignées des montagnes au-dessus de Sorica | |
| ZAPISKI IN SPOMINI | |
| France Štukl: | |
| <i>Arhivski paberki o Borisu Zihleru in njegovih prednikih</i> | 211 |
| Archivalien über Boris Zihler und seine Vorfahren | |
| Notes d'archives sur Boris Zihler et ses ancêtres | |
| France Planina: | |
| <i>Stoletnica dr. Rudolfa Andrejke</i> | 215 |
| Hundertjahrfeier Dr. Rudolf Andrejkas | |
| Le centenaire de Rudolf Andrejka | |
| France Planina: | |
| <i>Dr. Anton Polenec — sedemdesetletnik</i> | 223 |
| Dr. Anton Polenec — ein Siebziger | |
| Le soixante-dixième anniversaire d'Anton Polenec | |
| Andrej Vovko: | |
| <i>Podružnice »Družbe sv. Cirila in Metoda« v Škofji Loki in okolici za Avstro-Ogrske</i> | 230 |
| Die Filialen des »Cyrillus- und Methodiusvereines« in Skofja Loka und Umgebung zur Zeit Österreichs-Ungarns | |
| Les filiales de »l'Association de St-Cyrille et St-Méthode« à Skofja Loka et dans ses environs à l'époque de l'Autriche-Hongrie | |
| Drago Dolenc: | |
| <i>Planinstvo in turizem v Selški dolini</i> | 240 |
| Bergsteigen und Tourismus im Selcatal | |
| Alpinisme et tourisme dans la vallée de Selca | |
| Franc Temelj: | |
| <i>Ob 30-letnici tovarne elementov za avtomatizacijo »Kladivar« Žiri</i> | 251 |
| Zur 30-Jahrfeier der Fabrik für Elemente der Automatisierung »Kladivar« in Ziri | |
| Le trentième anniversaire de l'Usine d'éléments d'automatisation »Kladivar« de Ziri | |
| Olga Franko: | |
| <i>Kako v Poljansko dolino v bodoče?</i> | 254 |
| Wie wird man künftighin ins Poljanetal gelangen? | |
| Comment rejoindre la vallée de Poljane dans le futur? | |

NARODNOOSVOBODILNA BORBA

Svetko Kobal-Florjan:

- Se o dr. Kocjančiču* 265
 Noch einiges über Dr. Kocjančič
 Quelques notes supplémentaires sur le Dr. Kocjančič

Janko Mrovlje-Marko:

- Janez Subic-France, kurir z Narigarjeve domačije* 268
 Janez Subic-France, der Kurier aus dem Hause Narigar
 Janez Subic-France, courrier maquisard, originaire de la ferme de Narigar

Vinko Demšar:

- Ob odkritju spomenika na Prtovču* 274
 Zur Enthüllung des Denkmals auf dem Prtovč
 Inauguration du monuments à Prtovč

LEPOSLOVJE

Leopold Suhodolčan:

- Prvi škornji (pripoved iz mladosti), Pojoča hiša (radijska mladinska igra)* . . . 279
 Die ersten Stiefel (eine Geschichte aus der Jugendzeit), Das singende Haus (eine Radio-Jugendsendung)
 Les premières bottes (récit de jeunesse), La maison qui chante (émission radiophonique pour la jeunesse)

- *Slovenskemu Andersenu v spomin (Marija Stanonik)* 292

POROČILA IN GRADIVO

- *Profesor dr. Jože Demšar: 1877—1980 (Pavle Blaznik)* 297
- *V spomin Iva Plestenjaka (France Planina)* 298
- *In memoriam Blaž Gortnar (MD Železniki)* 300
- *†Evgen Burdych (France Planina)* 300
- *Priznanja ob štiridesetletnici muzejskega dela v Škofji Loki (Branko Berčič)* 301
 Würdigung der Musealarbeit in Skofja Loka anlässlich ihrer 40-Jahrfeier
 Les décorations décernées à l'occasion du quarantième anniversaire de l'activité mu-
 séale à Skofja Loka
- *Deset let muzejske dejavnosti v Zireh (Alfonz Zajec)* 306
 Zehn Jahre musealer Tätigkeit in Ziri
 Dix années de l'activité muséale à Ziri
- *Nova razstavna zbirka v Loškem muzeju (Zorka Šubic)* 308
 Neue Schausammlung im Museum von Skofja Loka
 Une nouvelle collection au Musée de Skofja Loka
- *Ob otvoritvi razstave meščanske keramike (Marijan Slabe)* 311
 Zur Eröffnung der Ausstellung bürgerlicher Keramik
 Le vernissage de l'exposition de la céramique Renaissance
- *»Ziherlovi dnevi« v Škofji Loki (Branko Berčič)* 313
 Die »Ziherltage« in Skofja Loka
 Les »Journées de Ziherl« à Skofja Loka
- *Stališča društev k načrtu cestno-prometnega omrežja v Škofji Loki* 316
 Die Standpunkte der Vereine bezüglich des Projektes des Strassenverkehrsnetzes in
 Skofja Loka
 Les points de vue des Associations concernées sur le projet du réseau routier à
 Skofja Loka
- *Pojasnila in dodatki k gasilski dejavnosti v Železnikih (Drago Dolenc)* . . . 320
 Sacherklärungen und Nachträge zur Tätigkeit der Feuerwehr in Zelezniki
 Notes explicatives sur l'activité des sapeurs-pompiers à Zelezniki, suivi d'addenda
- *Predavanje o slikarju Juriju Šubicu v Atenah (Marijan Tavčar)* 322
 Ein Vortrag über den Maler Jurij Subic in Athen
 Une conférence sur le peintre Jurij Subic à Athènes
- *Posebnež Urban (Antonija Šifrer)* 323
 Der Sonderling Urban (ethnographische Glosse)
 Urban, un original (note ethnographique)

| | |
|--|-----|
| — <i>Anekdote izpod Blegoša (Julka Fortuna)</i> | 325 |
| Unter dem Blegoš entstandene Anekdoten Les anectotes d'au-dessous du mont Blegoš | |
| — <i>Selška železnica</i> | 326 |
| Die Selcaisenbahn (Volksgedicht) Le chemin de fer de Selca (poésie populaire) | |
| — <i>Stefan Benedičič, Sopotnica 1882: Predec, Lan (Meta Sterle)</i> | 327 |
| Der Spinner, Der Flachs (Volksgedichte aus dem Jahre 1882) Le tisseur, Le lin (deux poésies populaires de 1882) | |
| — <i>Prispevek h kroniki Škofje Loke (Mira Jesenko)</i> | 328 |
| Beifrag zur Chronik von Skofja Loka Contribution à la chronique de Skofja Loka | |
| — <i>Cestitke</i> | 341 |